



ACE SRL. THE LARGEST EAST COAST INSURANCE BROKER. WE TAKE CARE OF ALL YOUR INSURANCE NEEDS. WE WORK WITH ALL THE MAJOR COMPANIES IN THE COUNTRY -- PROPERTY, CASUALTY, AUTO, YACHTS, PLANES, LIFE, HEALTH.

INFO@ACE.COM.DO (809) 833-4506 FERNANDO@ACE.COM.DO (809) 820-2035 EMILIO@ACE.COM.DO (809) 907-8189 MADELIN@ACE.COM.DO (809) 707-8626
PLEASE CONTACT US WITH ANY QUESTIONS YOU MAY HAVE
ACE.COM.DO

Cap Cana presents development opportunities to Colombian investors

pg 10



FACCI hosting Kids Hope Golf Tournament in Cap Cana to support treatment for childhood cancer

pg 2



Cap Cana to host the Pan American Ultimate Championship this year

pg 9



VACATION RENTALS INFO?

THINGS TO DO IN CAP CANA?

NEED MEDICAL ASSISTANCE?

NEED TECHNICAL ASSISTANCE?

NEED A RESTAURANT?

NEED INFORMATION?



Contact us at Cap Cana customer service
servicioalcliente@capcana.com
809-227-2262



WWW.CAPCANA.COM

FACCI hosting Kids Hope Golf Tournament in Cap Cana to support treatment for childhood cancer

Written by Brenna Ramos

The Kids Hope Golf Tournament by the Friends Against Childhood Cancer Foundation (FACCI) will take place on August 11th and 12th at the Punta Espada Golf Course in Cap Cana, Dominican Republic. This will be the third edition of the tournament.

The event is set to host 200 golfers, with 100 players participating each day. The tournament will follow a scramble format in pairs, and participants will compete in three categories: A, B, C, and Ladies. Prizes will be awarded to the top three net scores and the best overall gross score. An exciting feature of the tournament is the "Helicopter Golf Ball Drop," a unique activity where hundreds of golf balls are dropped from the sky. Each participant can buy a ticket that corresponds to a specific golf

ball number. The balls will be released from a helicopter, and the three balls closest to the hole's flag will win artworks by artists Patricia Read, Eilen Jorge, and Aida Vásquez.

In addition to the golf tournament, Cap Cana will host a series of events for all Kids Hope participants. These activities include "Buy a Mulligan from the pro," where Willy Pumarol, the first Dominican golfer and member of the World Ranking & PGA Tour Latinoamérica, will be present. There will also be a "Buy a Putt from the mini pro" event with Alejandro Balbuena and the "Beat the Cancer target" activity, where players will test their accuracy by hitting balls towards a challenge panel during warm-ups.

This edition of the Kids Hope Golf Tournament holds special significance as FACCI

celebrates its 20th anniversary of saying "Yes to life" in the face of childhood cancer. The tournament aims to support more than 15 assistance programs offered by FACCI at the Robert Read Cabral Children's Hospital. The funds raised will contribute to improving the quality of medical care, the renovation, and equipment of specific areas. Thanks to a public-private alliance, the oncohematology hospitalization area and other sections of the hospital will undergo renovation and receive additional resources.

By participating in the tournament and supporting FACCI's initiatives, golfers and attendees will play an essential role in providing better care and facilities for children battling cancer at the Hospital Infantil Robert Read Cabral. The event not only

promotes camaraderie and sportsmanship among the golfing community but also enables a significant contribution to the fight against childhood cancer. With each swing of the golf club and every putt made, participants will be making a positive impact on the lives of young patients and their families.

The Kids Hope Golf Tournament in Cap Cana is not only a thrilling sporting event but also a celebration of hope, solidarity, and determination to overcome the challenges posed by childhood cancer. FACCI's dedication to making a difference in the lives of these young warriors is commendable, and through this tournament, they continue to uphold their commitment to saying "Yes to life" and improving the odds for children in their battle against cancer.

TIENES UN HOGAR EN CAP CANA

Y una opinión.

Ayúdanos a crear una mejor comunidad para ti y los tuyos. Escanea el código QR, llena la encuesta y compártenos tu opinión sobre los servicios que ofrecemos.



Escanéame



CAP CANA
REPÚBLICA DOMINICANA
Ciudad Dorada

www.capcana.com



FACCI organizará el Kids Hope Golf Tournament en Cap Cana para apoyar el tratamiento del cáncer infantil

Escrito por Brenna Ramos

El Kids Hope Golf Tournament de la Fundación Amigos Contra el Cáncer Infantil (FACCI) se llevará a cabo los días 11 y 12 de agosto en el Campo de Golf Punta Espada en Cap Cana, República Dominicana. Esta será la tercera edición del torneo.

El evento tiene previsto recibir a 200 golfistas, con 100 jugadores participando cada día. El torneo seguirá un formato de scramble por parejas, y los participantes competirán en tres categorías: A, B, C y Damas. Se otorgarán premios a los tres mejores puntajes netos y al mejor puntaje bruto general. Una característica emocionante del torneo es el "Helicopter Golf Ball Drop", una actividad única en la que cientos de pelotas de golf se dejan caer desde el cielo. Cada participante puede comprar un boleto que corresponde a un número específico de pelota de golf. Las pelotas serán lanzadas desde un helicóptero, y las tres pelotas más cercanas a la bandera del hoyo ganarán obras de arte de los artistas Patricia Read, Eilen Jorge y Aida Vásquez.

Además del torneo de golf, Cap Cana organizará una serie de even-

tos para todos los participantes. Estas actividades incluyen "Comprar un Mulligan del profesional", donde estará presente Willy Pumarol, el primer golfista dominicano y miembro del Ranking Mundial & PGA Tour Latinoamérica. También habrá un evento de "Comprar un Putt del mini profesional" con Alejandro Balbuena y la dinámica "Vencer al objetivo del cáncer", donde los jugadores probarán su precisión golpeando pelotas hacia un panel de desafío durante los calentamientos.

Esta edición del Kids Hope Golf Tournament tiene un significado especial ya que FACCI celebra su 20 aniversario diciendo "Sí a la vida" ante el cáncer infantil. El torneo tiene como objetivo apoyar a más de 15 programas de asistencia ofrecidos por FACCI en el Hospital Infantil Robert Read Cabral. Los fondos recaudados contribuirán a mejorar la calidad de la atención médica, la renovación y equipamiento de áreas específicas. Gracias a una alianza público-privada, el área de hospitalización de oncohematología y otras secciones del hospital serán renovadas y recibirán recursos adicionales.

Al participar en el torneo y apoyar las iniciativas de FACCI, los golfistas y asistentes desempeñarán un papel esencial en proporcionar una mejor atención e instalaciones para los niños que luchan contra el cáncer en el Hospital Infantil Robert Read Cabral. El evento no solo promueve el compañerismo y la deportividad entre la comunidad de golf, sino que también permite una contribución significativa a la lucha contra el cáncer infantil. Con cada golpe de palo de golf y cada putt realizado, los participantes estarán teniendo un impacto positivo en la vida de los jóvenes pacientes y sus familias.

El Kids Hope Golf Tournament en Cap Cana no es solo un emocionante evento deportivo, sino también una celebración de la esperanza, la solidaridad y la determinación para superar los desafíos que plantea el cáncer infantil. La dedicación de FACCI para marcar la diferencia en la vida de estos jóvenes guerreros es digna de elogio, y a través de este torneo, continúan manteniendo su compromiso de decir "Sí a la vida" y mejorar las probabilidades para los niños en su batalla contra el cáncer.



HEALTH CARE SERVICES IN CAP CANA



CAP CANA
REPÚBLICA DOMINICANA
Ciudad Destino



PHARMANGEL

PHARMANGEL
CIUDAD LAS CANAS
809 669-8839



LAS CANAS DENTAL CENTER
CIUDAD LAS CANAS
809 843-9399



ÓPTICA VISIONART
GREEN VILLAGE PLAZA
829 421-6237



Centro Médico
CIUDAD LAS CANAS, CAP CANA

CENTRO MÉDICO CAP CANA
CIUDAD LAS CANAS
809 695-5546



CARDIOPROTECTED CITY
MORE THAN 18 DEFIBRILLATORS (AEDs),
AT THE MOST STRATEGIC POINTS



EMERGENCY INFORMATION

DIRECTOR
Jose Alberto Fernández de Castro
Director

EDITORES
Camilo Fernández de Castro
Editor Ejecutivo
Juan Diego Fernández de Castro
Editor Gerente
Alberto Fernández de Castro
Jefe de Redaccion

CONTRIBUYENTES
Javier Hidalgo-Gato
Brenna Ramos
Alejandro Mercado
Felipe Suarez
Vladimir Ivanovsky
Giovanni Consoli

NÚMEROS DE CONTACTO

| | |
|---|----------------|
| Centro de Informacion Acceso a Visitantes | (809) 227-2262 |
| Cap Cana Tel | (809) 469-7777 |
| Aguas de Cap Cana | (809) 669-2438 |
| Aprocap | (809) 469-7711 |
| Cap Cana Caribe | (809) 469-2288 |
| Capitania Marina Cap Cana | (809) 695-5539 |
| Market Place Delivery | (809) 469-6062 |
| Taxi | (829) 761-6062 |
| Pharmangel | (809) 469-7590 |
| Punta Espada Golf (Tee Times) | (809) 469-7767 |
| FoodElise (Food Delivery) | (829) 357-1355 |

Want to advertise on The Proprietor, or be featured as a guest writer? For all inquiries, please consult: contact@theproprietor.news

Secrets Cap Cana triumphs again with AAA Five Diamond Award for second consecutive year

Written by Javier Hidalgo-Gato

Secrets Cap Cana Resorts and Spa, part of the Inclusive Collection chain under World of Hyatt, proudly clinched the AAA Five Diamond Award for the second year running. This prestigious accolade, bestowed by the American Automobile Association (AAA), signifies the highest standard of excellence in the hospitality industry. In the 2022 edition, Secrets Cap Cana became the first all-inclusive resort in the Dominican Republic to achieve this distinguished recognition. Now, in 2023, it has once again received the esteemed award, consolidating its reputation as one of the finest adult-only accommodations in the country and reaffirming its exceptional leadership in the region. The coveted AAA Five Diamond Award is renowned for its rigorous evaluation process, assessing various aspects of a property to ensure it meets the highest standards. Secrets Cap Cana demonstrated excellence in all areas, from the quality of its facilities and customer service to its gastronomy, amenities, and attention to detail. This exceptional performance translates into an outstanding and exceptional experience for its guests. "Receiving this recognition for the second consecutive year is even more remarkable, as it shows that the hotel has

maintained the high standards of quality that earned it the rating. This reflects our ongoing commitment to excellence and a constant focus on surpassing the expectations of our guests," expressed Lionel Gómez, General Manager of Secrets Cap Cana Resort and Spa. Nestled in the breathtaking landscape of Cap Cana, this exclusive resort features 457 luxurious suites, meticulously designed to provide the ultimate in comfort and relaxation. With seven à la carte restaurants, a buffet, a grill, and a café, guests can indulge in a world of diverse culinary experiences. The resort also boasts six bars, offering a variety of refreshing beverages and creative cocktails. Moreover, Secrets Cap Cana offers 24-hour room service and a wide range of daytime and nighttime activities to cater to every guest's desires. From thrilling water sports to soothing spa treatments and vibrant entertainment, there is never a dull moment at this tropical paradise. The AAA Five Diamond Award reaffirms Secrets Cap Cana's position as a premier destination, promising unforgettable memories and unparalleled luxury for its cherished guests. With this prestigious accolade, the resort continues to shine brightly, setting the benchmark for excellence in the hospitality industry.

CAP CANA
REPUBLICA DOMINICANA
www.capcana.com

EMERGENCIA / EMERGENCY
809.695.5546
711
DESDE LINEA FIJA / FROM LINE LAND



Secrets Cap Cana gana el prestigioso premio Cinco Diamantes de AAA por segundo año consecutivo

Escrito por Javier Hidalgo-Gato

Secrets Cap Cana Resorts and Spa, parte de la cadena Inclusive Collection bajo World of Hyatt, obtuvo con orgullo el prestigioso premio Cinco Diamantes de AAA por segundo año consecutivo. Este reconocimiento, otorgado por la American Automobile Association (AAA), representa el más alto estándar de excelencia en la industria de la hospitalidad. En la edición de 2022, Secrets Cap Cana se convirtió en el primer resort todo incluido en la República Dominicana en lograr esta distinguida distinción. Ahora, en 2023, ha sido nuevamente galardonado, consolidando su reputación como uno de los mejores alojamientos solo para adultos en el país y reafirmando su excepcional liderazgo en la región. El codiciado premio Cinco Diamantes de AAA es reconocido por su riguroso proceso de evaluación, que analiza diversos aspectos de una propiedad para garantizar que cumpla con los más altos estándares. Secrets Cap Cana demostró excelencia en todas las áreas, desde la calidad de sus instalaciones y servicio al cliente, hasta su gastronomía, comodidades y atención al detalle. Esta destacada actuación se traduce en una experiencia sobresaliente y excepcional para sus huéspedes. "Llevarse este reconocimiento por segundo año consecutivo es aún más notable, ya que demuestra que el hotel ha mantenido los altos estándares de

calidad que le valieron la calificación. Esto refleja nuestro compromiso continuo con la excelencia y un enfoque constante en superar las expectativas de nuestros huéspedes", expresó Lionel Gómez, Director General de Secrets Cap Cana Resort and Spa. Ubicado en el impresionante paisaje de Cap Cana, este exclusivo resort cuenta con 457 lujosas suites, diseñadas meticulosamente para brindar lo último en comodidad y relajación. Con siete restaurantes a la carta, un buffet, una parrilla y un café, los huéspedes pueden deleitarse con una amplia variedad de experiencias culinarias. El resort también presume de seis bares, que ofrecen una variedad de bebidas refrescantes y cócteles creativos. Además, Secrets Cap Cana ofrece servicio de habitaciones las 24 horas y una amplia gama de actividades diurnas y nocturnas para satisfacer los deseos de cada huésped. Desde emocionantes deportes acuáticos hasta relajantes tratamientos de spa y entretenimiento vibrante, nunca hay un momento aburrido en este paraíso tropical. El premio Cinco Diamantes de AAA reafirma la posición de Secrets Cap Cana como un destino de primera categoría, prometiendo recuerdos inolvidables y un lujo sin igual para sus queridos huéspedes. Con este prestigioso galardón, el resort continúa brillando intensamente, estableciendo el referente de excelencia en la industria de la hospitalidad.



What's up CAP CANA



AUGUST 2023

SUNDAYS

BRUNCH & MIMOSAS

Bronch, Las Canas
11:00a.m.

SUNDAY MASS

Sagrada Familia Chapel, Las Canas
1:00p.m.

SOUNDS AT THE LAKE

Lago Azul, Marina Cap Cana
3:00p.m. – 6:00p.m.

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

SUSHI SUNDAY

Sushi Town, Sanctuary Town
6:00p.m.

ICE CREAM SUNDAY

Sweet House, Sanctuary Town
6:00p.m.

MONDAYS

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

TUESDAYS

BIKE TOUR

Eden Roc Cap Cana Lobby
10:00a.m. | RSVP 809 695 5555

TACO TUESDAY

Barbudo, Fishing Lodge
6:00p.m.

WINGS & BEER

Burger Factory, Sanctuary Town
6:00p.m.

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

WEDNESDAYS

LIVE MUSIC

Barbudo, Fishing Lodge
8:00p.m.

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

LADIES NIGHT

Rincon De Paco, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

THURSDAYS

BRING YOUR OWN WINE

Barbudo, Fishing Lodge
5:00p.m.

Osteria Giorgetta, Las Canas
5:00p.m.

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

LADIES NIGHT

Casa Remedio, Fishing Lodge
7:00p.m.

LIVE MUSIC

Bohemian Restaurant, Fishing Lodge
8:00p.m.

FRIDAYS

SUNSET YOGA

Main Deck, Eden Roc Beach Club
5:00p.m. | RSVP 809 695 5555

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

SOCIAL FRIDAY

La Palapa, Eden Roc Beach Club
7:30p.m.

LIVE MUSIC

Bohemian Restaurant, Fishing Lodge
8:00p.m.

Osteria Giorgetta, Las Canas
8:30p.m.

FRIDAY 4TH
INTERNATIONAL BEER DAY
Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 10:00p.m.

SATURDAYS

HAPPY HOUR

Beers Of The World, Sanctuary Town
6:00p.m. – 8:00p.m.

LIVE MUSIC

Bohemian Restaurant, Fishing Lodge
8:00p.m.

SATURDAY 5TH
ORGANIC MARKET
Green Village Plaza
11:00a.m. – 4:00p.m.

GASTRONOMY

SCAN HERE





"Black Gold" secures top spot in Cap Cana White Marlin Tournament 2023

Written by *Juan Fernandez de Castro*

The thrill of sportfishing reached its peak during the Cap Cana White Marlin Tournament 2023, where the vessel "Black Gold" emerged victorious in the Pro Category. The two-day event, held under the expert guidance of Salvador Egea on Friday, 26th, and Saturday, 27th, showcased remarkable performances by anglers Harry Sargeant, Mike McCarthy, José de Veer, and José Gómez. The triumphant "Black Gold" released a total of six white marlin, earning an impressive 1,800 points, narrowly beating "Pícara," which also secured the same points but released its sixth marlin a bit later. Rhansés Carazo, an exceptional angler on the "Pícara," successfully released five marlins, with Eduardo Puig contributing the other release. The third position in the Pro Category went

to "Ángela," with 1,700 points, highlighting the skills of fishermen Jesús Montano, Luis Durán, and Lucas Valdivieso. In the Semi-Pro Category, the top boat was "Grace," manned by Domingo and Diego Viyella, who released an astounding seven white marlins, totaling 2,100 points – the highest achieved by any boat in the tournament. "Trilo Bite" secured the second position with 1,500 points, while "Delta Dawn" claimed the third position with 1,200 points. Rhansés Carazo stood out as the top individual performer, earning well-deserved recognition. "Tease Me" received the honor of being named the Best Charter. Additional awards were presented to Nathalie Rodríguez, named the Best Female Angler, and Diego Viyella, recognized as the top angler in the Junior Category. Silvano Suazo, direc-

tor, and Luisa Jiménez, manager, on behalf of Marina Cap Cana, had the honor of presenting the awards. The Cap Cana White Marlin Tournament 2023 achieved a remarkable record, with a total of 101 marlins being released by the 39 participating vessels. This marked the highest number of releases in the history of the tournament. On the first day, Friday, 26th, anglers released 51 marlins, and on the second day, they returned another 50 to their natural habitat. During the awards ceremony, Jorge Subero Medina, CEO of Cap Cana, praised the excellent organization of the tournament and expressed gratitude to Vice Admiral Francisco Antonio Sosa Castillo, the Comandante General of the Dominican Republic's Navy, for his invaluable support. Special thanks were also extended to fishermen and clubs from vari-

ous countries, with a heartfelt appreciation to the brothers from Puerto Rico. The event provided an opportunity for various speakers to share their thoughts and appreciation. In addition to Subero Medina and Vice Admiral Sosa Castillo, Silvano Suazo, director of Marina Cap Cana, Salvador Egea (who addressed the audience through a video due to unavoidable absence), and Ana Carolina Hernández, coordinator of the conservation area at Marina Cap Cana, expressed their delight in witnessing such a successful tournament. The Cap Cana White Marlin Tournament 2023 not only showcased exceptional angling skills but also demonstrated the unity and camaraderie among fishermen and enthusiasts from across the globe, reinforcing Cap Cana's reputation as a premier sportfishing destination.

"Black Gold" asegura primer lugar en el Torneo Cap Cana White Marlin 2023



Escrito por *Juan Fernandez de Castro*

La emoción de la pesca deportiva alcanzó su punto culminante durante el Torneo Cap Cana White Marlin 2023, donde la embarcación "Black Gold" emergió como la triunfadora en la Categoría Pro. El evento de dos días, bajo la experta dirección de Salvador Egea los días viernes 26 y sábado 27, destacó las impresionantes actuaciones de los pescadores Harry Sargeant, Mike McCarthy, José de Veer y José Gómez. La victoriosa embarcación "Black Gold" liberó un total de seis marlines blancos, obteniendo un impresionante total de 1,800 puntos, superando por poco a "Pícara", que también alcanzó la misma puntuación pero liberó su sexto marlín un poco más tarde. Rhansés Carazo, un excepcional pescador a bordo de "Pícara", liberó exitosamente cinco marlines, mientras que Eduardo Puig contribuyó con la liberación de otro. El tercer lugar en la Categoría Pro fue para "Ángela", con 1,700 puntos, destacando las habilidades de los pescadores Jesús Montano, Luis Durán y Lucas Valdivieso. En la Categoría Semi-Pro, la mejor embarcación fue "Grace", tripulada por Domingo y Diego Viyella, quienes liberaron asombrosamente siete marlines blancos, sumando un total de 2,100 puntos, la mayor cantidad alcanzada por cualquier embarcación en el torneo. "Trilo Bite" se aseguró la segunda posición con 1,500 puntos, mientras que "Delta Dawn" ocupó la tercera posición con 1,200 puntos. Rhansés Carazo se destacó como el mejor pescador individual, mereciendo un reconocimiento bien merecido. "Tease Me" recibió el honor de ser nombrada la Mejor Embarcación Charter. Otros premios fueron entregados a Nathalie Rodríguez, como la Mejor Pescadora, y a Diego Viyella, reconocido como

el mejor pescador en la Categoría Junior. Silvano Suazo, director, y Luisa Jiménez, gerente, en representación de Marina Cap Cana, tuvieron el honor de entregar los premios. El Torneo Cap Cana White Marlin 2023 logró un notable récord, con un total de 101 marlines liberados por las 39 embarcaciones participantes, marcando la cifra más alta en la historia del torneo. El primer día, viernes 26, los pescadores liberaron 51 marlines, y durante la segunda fecha, liberaron otros 50 devolviéndolos a su hábitat natural. Durante la ceremonia de premiación, Jorge Subero Medina, CEO de Cap Cana, elogió la excelente organización del torneo y agradeció al Vicealmirante Francisco Antonio Sosa Castillo, Comandante General de la Armada de la República Dominicana, por su invaluable apoyo. También se extendieron agradecimientos especiales a los pescadores y clubes de diferentes países, con un cálido reconocimiento a los hermanos de Puerto Rico. El evento brindó la oportunidad para que diversos oradores compartieran sus pensamientos y agradecimientos. Además de Subero Medina y el Vicealmirante Sosa Castillo, Silvano Suazo, director de Marina Cap Cana, Salvador Egea (quien se dirigió al público a través de un video debido a su ausencia), y Ana Carolina Hernández, coordinadora del área de conservación de Marina Cap Cana, expresaron su satisfacción por presenciar un torneo tan exitoso. El Torneo Cap Cana White Marlin 2023 no solo exhibió habilidades excepcionales de pesca, sino que también demostró la unidad y camaradería entre pescadores y entusiastas de todo el mundo, reforzando la reputación de Cap Cana como un destino destacado para la pesca deportiva.

Cap Cana set to make history as host of inaugural Ironman 70.3 in the Dominican Republic

Written by *Javier Hidalgo-Gato*

Cap Cana has recently signed a groundbreaking agreement with the Colombian company SBR Sports to host the first-ever Ironman 70.3 event in the country. The competition, slated for 2024, will challenge athletes with a demanding format comprising a 1.2-mile (1.9 km) swim, a 59-mile (90 km) bike ride, and a 13.1-mile (21 km) run. The collaboration between SBR Sports and Cap Cana marks a proud and momentous occasion, as it will bring the prestigious Ironman 70.3 to the Dominican Republic for the first time. Wilber Anderson, CEO of SBR Sports, expressed delight in the partnership, emphasizing that Cap Cana's international allure and strategic location, a mere 10-minute

drive from the Punta Cana International Airport (PUJ), make it an ideal destination for athletes from all over the world. With seamless connectivity to major cities in North and South America, Europe—the number one destination in Latin America and the Caribbean—Cap Cana is poised to welcome athletes from diverse corners of the globe. Jorge Subero Medina, executive president of Cap Cana, expressed his city's honor in hosting this significant Triathlon. He highlighted the unique attributes of Cap Cana, which will undoubtedly make the athletes' experience truly exceptional. From its pristine beaches to authentic cenotes, breathtaking vistas, all-inclusive hotels, and exquisite gastronomy, Cap Cana

offers an array of experiences for athletes and their families to enjoy. Cap Cana's unrivaled ecosystem, boasting over 120 million square meters of natural beauty, sets the stage for a world-class Ironman 70.3 event. Surrounded by some of the world's finest beaches and home to an award-winning PGA golf course, the destination also features the Scape Park, an adventure eco-park attracting thousands of visitors each month. The Caribbean's largest inland marina, accommodating over 150 berths for fishing boats and luxury yachts, further enhances Cap Cana's appeal. The destination caters to every taste with its nine hotels of various styles, an equestrian center offering magnificent stables and

world-class facilities for paso fino horses and polo, and over 100 dining establishments serving international cuisine. All these diverse experiences, combined with Cap Cana's natural attributes, establish it as a highly coveted destination for elite travelers of all kinds. As the date for the Ironman 70.3 draws nearer, anticipation is building for this extraordinary event in the heart of the Dominican Republic's tropical paradise. Athletes and spectators alike are eagerly awaiting the opportunity to embrace the challenge and revel in the unique and unmatched offerings of Cap Cana. With its blend of luxury, adventure, and natural beauty, Cap Cana is set to leave an indelible mark on the world of triathlon.



Cap Cana se prepara para hacer historia como anfitrión del primer Ironman 70.3 en la República Dominicana

Escrito por *Javier Hidalgo-Gato*

Cap Cana ha firmado recientemente un acuerdo innovador con la compañía colombiana SBR Sports para ser el anfitrión del primer evento Ironman 70.3 en el país. La competencia, programada para 2024, desafiará a los atletas con un formato exigente que incluye un recorrido de natación de 1.2 millas (1.9 km), una ruta en bicicleta de 59 millas (90 km) y una carrera de 13.1 millas (21 km). La colaboración entre SBR Sports y Cap Cana marca una ocasión orgullosa y trascendental, ya que llevará el prestigioso Ironman 70.3 a la República Dominicana por primera vez. Wilber Anderson, CEO de SBR Sports, expresó su entusiasmo por esta alianza, haciendo hincapié en que el atractivo internacional de Cap Cana y su

ubicación estratégica, a tan solo 10 minutos en coche del Aeropuerto Internacional de Punta Cana (PUJ), lo convierten en un destino ideal para atletas de todo el mundo. Con una conectividad impecable con las principales ciudades de América del Norte y del Sur, Europa, y siendo el destino número uno de Latinoamérica y el Caribe, Cap Cana está preparada para dar la bienvenida a atletas de diversos rincones del globo. Jorge Subero Medina, presidente ejecutivo de Cap Cana, expresó el honor de su ciudad al acoger este significativo Triatlón. Destacó los atributos únicos de Cap Cana, que sin duda harán que la experiencia de los atletas sea excepcional. Desde sus playas prístinas y cenotes auténticos hasta impresionantes vistas, hoteles todo incluido y una exquisita

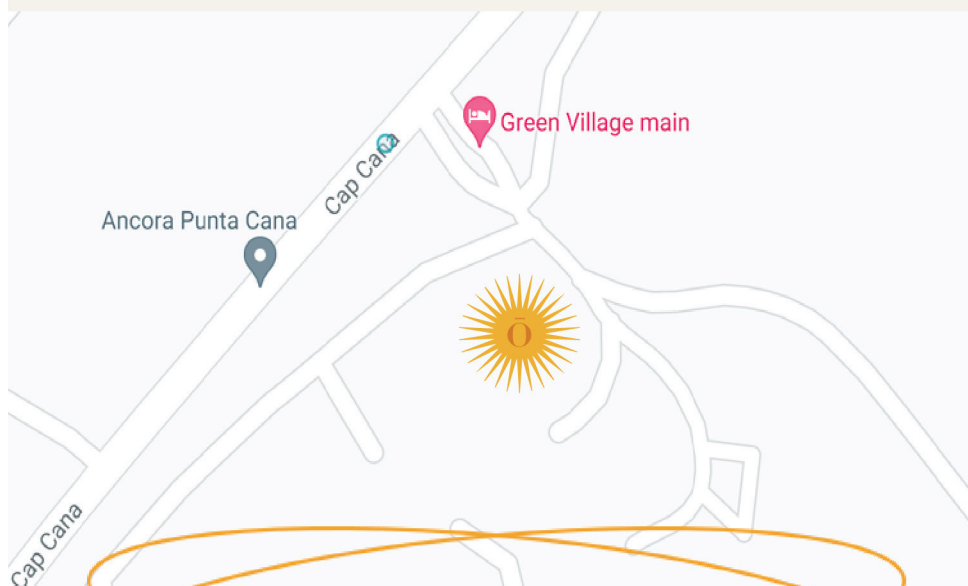
gastronomía, Cap Cana ofrece una variedad de experiencias para que los atletas y sus familias disfruten. El ecosistema sin igual de Cap Cana, con más de 120 millones de metros cuadrados de belleza natural, brinda un escenario ideal para un evento de nivel mundial como el Ironman 70.3. Rodeado de algunas de las mejores playas del mundo y hogar de un galardonado campo de golf del circuito PGA, Cap Cana también cuenta con el Scape Park, un ecoparque de aventura que atrae a miles de visitantes cada mes. La marina interior más grande del Caribe, con más de 150 amarres para barcos de pesca y yates de lujo, aumenta aún más el atractivo de Cap Cana. El destino satisface todos los gustos con sus nueve hoteles de diferentes estilos, un centro ecuestre

que ofrece magníficos establos y modernas instalaciones para caballos de paso fino y polo, y más de 100 restaurantes que sirven cocina internacional. Todas estas experiencias diversas, combinadas con los atributos naturales de Cap Cana, lo convierten en un destino altamente deseado para viajeros de élite de todo tipo. A medida que se acerca la fecha del Ironman 70.3, la anticipación crece para este evento extraordinario en el corazón del paraíso tropical de la República Dominicana. Tanto atletas como espectadores esperan ansiosamente la oportunidad de enfrentar el desafío y disfrutar de las ofertas únicas e incomparables de Cap Cana. Con su mezcla de lujo, aventura y belleza natural, Cap Cana está destinada a dejar una marca indeleble en el mundo del triatlón.

sōlance

hair · spa

¡Somos un Salón de Belleza con una propuesta diferente en Cap Cana!



Ofrecemos servicios de:

- Lavado y secado
- Manicure y Pedicure
- Retoque de color
- Corte (damas/caballeros)



- Masajes y faciales
- Hidrataciones corporales
- Exfoliaciones corporales
- Depilaciones
- Maquillaje profesional



☎ 809 469 7289 📞 829 624 9505 📷 @solacerd

Plaza Green Village, Local #2, Cap Cana, La Altagracia.

Cap Cana to host the Pan American Ultimate Championship this year

Cap Cana

Written by Juan D. Fernandez de Castro

The World Flying Disc Federation (WFDF) and Cap Cana have announced that the Pan American Ultimate Championship, a much-anticipated event for enthusiasts of the renowned self-refereed sport of Ultimate, will take place in the beautiful city of Cap Cana from Tuesday, November 28th to Saturday, December 2nd this year. This prestigious sporting event will see more than 1,600 players from across the globe gathering to compete in five distinct divisions, including Open (male), Women's, Mixed (male and female), as well as Masters Open, Women's, and Mixed. The Pan American Ultimate Championship is a high-level international sports competition that brings together club teams and national selections from across the Pan American continent. It serves as a platform to showcase the best talents in the sport, promoting camaraderie, skill, and sportsmanship among participants. The most recent Pan American Championship was held in November 2019 in Sarasota, Florida, where players displayed their agility and tactical prowess, leaving spectators in awe of their remarkable abilities. This year's event promises to be an unforgettable spectacle, with the stunning backdrop of Cap Cana's tropical paradise serving as the stage for the athletic prowess and spirit of fair play that define the sport of Ultimate. The participating countries

are set to include Argentina, Canada, Cayman Islands, Chile, Colombia, Costa Rica, Dominican Republic, Mexico, Panama, United States, Uruguay, US Virgin Islands, and Venezuela. Each nation will bring its best talent, making the competition fierce and captivating for both players and fans alike. Cap Cana, known for its exquisite beauty and world-class facilities, is a fitting choice to host this prestigious championship. The destination offers a picturesque setting and top-notch amenities that promise to enhance the overall experience for participants and spectators. To date, six editions of the Pan American Ultimate Championship have been successfully held, with previous host cities including Medellin, Colombia in 2011; Sao Paulo, Brazil in 2013; Puerto Morelos, Quintana Roo, Mexico in 2015; Cañuelas, Argentina in 2017, and Sarasota, Florida in 2019. As the countdown to the championship begins, the anticipation is palpable among players and fans alike. The upcoming event will undoubtedly showcase the best of Ultimate, leaving an indelible mark on the sport's history and cementing Cap Cana's reputation as a premier destination for sporting excellence. The Pan American Ultimate Championship 2023 promises to be a celebration of athleticism, skill, and camaraderie, elevating the sport to new heights and creating lasting memories for all involved.



Cap Cana será sede del Campeonato Panamericano de Ultimate este año

Escrito por Juan D. Fernandez de Castro

La Federación Mundial del Disco Volador (WFDF) y Cap Cana han anunciado que el Campeonato Panamericano de Ultimate, un evento muy esperado por los entusiastas del reconocido deporte auto referenciado de Ultimate, se llevará a cabo en la hermosa ciudad de Cap Cana desde el martes 28 de noviembre hasta el sábado 2 de diciembre de este año. Este prestigioso evento deportivo contará con la participación de más de 1,600 jugadores de todo el mundo, compitiendo en cinco divisiones distintas, incluyendo la categoría Open (masculino), Femenino, Mixto (masculino y femenino), así como Masters Open, Femenino y Mixto. El Campeonato Panamericano de Ultimate es una competición deportiva internacional de alto nivel

que reúne a equipos de clubes deportivos y selecciones nacionales de todo el continente panamericano. Sirve como plataforma para mostrar los mejores talentos en el deporte, fomentando la camaradería, habilidad y deportividad entre los participantes. El campeonato más reciente se llevó a cabo en noviembre de 2019 en Sarasota, Florida, donde los jugadores mostraron su agilidad y destreza táctica, dejando a los espectadores asombrados ante sus habilidades excepcionales. El evento de este año promete ser un espectáculo inolvidable, con el impresionante telón de fondo del paraíso tropical de Cap Cana como escenario para la destreza atlética y el espíritu de juego limpio que definen el deporte de Ultimate. Los países participantes incluirán Argenti-

na, Canadá, Islas Caimán, Chile, Colombia, Costa Rica, República Dominicana, México, Panamá, Estados Unidos, Uruguay, Islas Vírgenes de EE. UU. y Venezuela. Cada nación aportará su mejor talento, lo que hará que la competencia sea reñida y cautivadora tanto para los jugadores como para los aficionados. Cap Cana, conocida por su exquisita belleza y excelentes instalaciones, es una elección adecuada para albergar este prestigioso campeonato. El destino ofrece un entorno pintoresco y comodidades de primer nivel que prometen mejorar la experiencia general de los participantes y espectadores. Hasta la fecha, se han realizado seis ediciones exitosas del Campeonato Panamericano de Ultimate, con ciudades anfitrionas anteriores como

Medellín, Colombia en 2011; Sao Paulo, Brasil en 2013; Puerto Morelos, Quintana Roo, México en 2015; Cañuelas, Argentina en 2017 y Sarasota, Florida en 2019. A medida que el conteo regresivo para el campeonato comienza, la anticipación es palpable tanto entre los jugadores como entre los aficionados. El próximo evento sin duda mostrará lo mejor del Ultimate, dejando una marca indeleble en la historia del deporte y afianzando la reputación de Cap Cana como un destino de excelencia deportiva. El Campeonato Panamericano de Ultimate 2023 promete ser una celebración de la destreza atlética, habilidad y camaradería, elevando el deporte a nuevas alturas y creando recuerdos duraderos para todos los involucrados.

whatsapp us to order
+1 (829) 357-13-55
 or visit
GETFOODELISE.COM
 delivery hours: 10^{am} - 10^{pm}



Cap Cana presents development opportunities to Colombian investors

Written by *Camilo Fernandez de Castro*

Cap Cana recently collaborated with the Dominican embassy in Colombia to host a special business round and destination presentation. The event was exclusively dedicated to over 200 investors and construction entrepreneurs from Colombia. Held in Medellín's El Poblado, the objective was to encourage the development of various tourism, real estate, and hotel projects in Cap Cana.

During the event, Jorge Subero Medina, the executive president of Cap Cana, provided attendees with insights into the current scope and unstoppable growth of the project. He also highlighted the numerous opportunities available for further development in different sectors. One of the key

advantages emphasized was the tax exemptions provided to foreign investors under Law No. 158-01, which promotes tourism development in the Dominican Republic.

Medina underscored the Dominican Republic's advantageous position for new real estate investments, as this segment has experienced significant growth within the tourism industry. It currently represents 42% of all tourism investments, contributing directly to the country's economy. The rise in investments also allows for a greater diversification of offerings in second and third-line beach areas, making it an attractive prospect for potential investors.

He emphasized that Cap Cana offers a unique and exclusive lifestyle, combining luxury, security, and overall well-being,

positioning it as an exceptional destination for discerning travelers and investors alike. Cap Cana stands out for its world-class infrastructure, pristine beaches along the East Coast, essential services, the renowned Punta Espada golf course, the Caribbean's safest inland marina, a comprehensive equestrian center, and the popular ecological adventure park, Scape Park, among other amenities.

Medina further informed the audience about Cap Cana's commitment to sustainability. Initiatives include programs for road education and the training and adaptation of personnel to facilitate the mobility of people with disabilities, ensuring inclusivity and accessibility within the region.

Currently, Cap Cana boasts 7,400 operational rooms, including hotels and residenc-

es, with an additional 1,300 under construction. These figures position Cap Cana as a leading destination in the Caribbean, surpassing more than 18 other destinations in the region. The ongoing development of its first phase, part of the master plan, is already comparable in size to the distance between significant landmarks in Santo Domingo.

Among the notable international hotel chains present in Cap Cana are Secrets, Hyatt Ziva & Hyatt Zilara, Eden Roc (the only Relais & Châteaux hotel in the country), Margaritaville operated by Karisma, Marriott International with The Luxury Collection at Sanctuary Cap Cana, Sports Illustrated Resorts Marina & Villas, TRS from the Palladium Group, and the St. Regis hotel, which is currently under construction.



Cap Cana presenta oportunidades de desarrollo a inversores colombianos

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

Cap Cana colaboró recientemente con la Embajada de la República Dominicana en Colombia para organizar una ronda de negocios especial y una presentación del destino. El evento estuvo dedicado exclusivamente a más de 200 inversionistas y empresarios de la construcción de Colombia. Realizado en El Poblado, Medellín, el objetivo fue fomentar el desarrollo de diversos proyectos turísticos, inmobiliarios y hoteleros en Cap Cana.

Durante el evento, Jorge Subero Medina, el presidente ejecutivo de Cap Cana, brindó a los asistentes una visión del alcance actual y del crecimiento imparable del proyecto. También resaltó las numerosas oportunidades disponibles para un mayor desarrollo en diferentes sectores. Uno

de los principales beneficios enfatizados fue la exención de impuestos que ofrece el país a los inversores extranjeros bajo la Ley No. 158-01, que promueve el desarrollo turístico en la República Dominicana.

Medina destacó la ventajosa posición de la República Dominicana para nuevas inversiones inmobiliarias, ya que este segmento ha experimentado un crecimiento significativo dentro de la industria turística. Actualmente representa el 42% de todas las inversiones turísticas, lo que contribuye directamente a la economía del país. El aumento de las inversiones también permite una mayor diversificación de ofertas en áreas de playa de segunda y tercera línea, lo que lo convierte en un atractivo prospecto para posibles inversores.

Él enfatizó que Cap Cana ofrece un estilo de vida único y exclusivo, combinando

lujo, seguridad y bienestar general, lo que lo posiciona como un destino excepcional tanto para viajeros exigentes como para inversionistas. Cap Cana se destaca por su infraestructura de clase mundial, playas prístinas a lo largo de la Costa Este, servicios esenciales, el renombrado campo de golf Punta Espada, la marina interior más segura del Caribe, un completo centro ecuestre y el popular parque de aventuras ecológicas, Scape Park, entre otras comodidades.

Medina también informó a la audiencia sobre el compromiso de Cap Cana con la sostenibilidad. Las iniciativas incluyen programas de educación vial y la capacitación y adaptación del personal para facilitar la movilidad de personas con discapacidades, garantizando la inclusión y accesibilidad en la región.

Actualmente, Cap Cana cuenta con 7,400

habitaciones operativas, incluyendo hoteles y residencias, con 1,300 adicionales en construcción. Estas cifras posicionan a Cap Cana como un destino líder en el Caribe, superando a más de 18 destinos en la región. El desarrollo en curso de la primera fase, como parte del plan maestro, ya es comparable en tamaño a la distancia entre puntos de referencia significativos en Santo Domingo.

Entre las destacadas cadenas hoteleras internacionales presentes en Cap Cana se encuentran Secrets, Hyatt Ziva & Hyatt Zilara, Eden Roc (el único hotel Relais & Châteaux del país), Margaritaville operado por Karisma, Marriott International con The Luxury Collection en Sanctuary Cap Cana, Sports Illustrated Resorts Marina & Villas, TRS del Grupo Palladium y el hotel St. Regis, que está actualmente en construcción.

Margaritaville Island Reserve Cap Cana celebrates "Cheeseburger In Paradise" at Dominican Annual Tourism Exchange (DATE)



Written by *Camilo Fernandez de Castro*

In the enchanting setting of Cap Cana, the Dominican Republic, the prestigious Margaritaville Island Reserve Cap Cana hotel celebrated in style during the fourteenth edition of the Dominican Annual Tourism Exchange (DATE). Bringing together esteemed clients, industry partners, and international tour operators, the hotel hosted a captivating event titled "Cheeseburger In Paradise," offering an unforgettable experience of tropical indulgence. As the sun-kissed shores of Cap Cana provided the perfect backdrop, attendees were treated to a delightful tour of the Margaritaville Island Reserve Cap Cana resort. Nestled within the breathtaking landscape of Cap Cana, this luxurious hotel embodies the essence of escapism and relaxation, inspired by the iconic songs and carefree spirit of legendary musician Jimmy Buffett. Upon arrival, guests were greeted with the hotel's signature cocktail, the refreshing Lemon Margarita, setting the tone for an evening filled with tropical delights. The tantalizing aroma of freshly grilled cheeseburgers wafted through the air, perfectly complementing the theme of the event – "Cheeseburger In Paradise." The hotel's culinary team showcased their expertise, offering an array of delectable treats that satisfied every palate. Attendees savored succulent cheeseburgers made with premium ingredients, paired with a variety of mouthwatering side dishes and flavorful sauces. As the evening unfolded, the laid-back

ambiance of Margaritaville Island Reserve Cap Cana created an atmosphere of pure bliss. Guests relaxed under swaying palm trees, enjoying the tranquil sounds of the ocean while mingling with fellow attendees, all sharing in the spirit of fun and camaraderie. No Margaritaville experience would be complete without the perfect blend of music, and the event did not disappoint. The hotel's talented musicians serenaded the crowd with the iconic tunes of Jimmy Buffett, further immersing guests in the carefree and vibrant Margaritaville lifestyle. The "Cheeseburger In Paradise" event not only celebrated the essence of Margaritaville Island Reserve Cap Cana but also showcased the hotel's commitment to providing a truly memorable and immersive experience for its guests. The resort's dedication to delivering top-notch service, exquisite cuisine, and a relaxing atmosphere has earned it a well-deserved reputation as one of the premier destinations in the Dominican Republic. As the Dominican Annual Tourism Exchange continued to unfold, Margaritaville Island Reserve Cap Cana left a lasting impression on attendees, inviting them to return and discover more of what this tropical paradise has to offer. With its idyllic location, world-class amenities, and laid-back island vibe, Margaritaville Island Reserve Cap Cana stands as a haven of relaxation and joy, beckoning travelers to escape to their very own "Cheeseburger In Paradise."



Margaritaville Island Reserve Cap Cana Celebra "Cheeseburger In Paradise" en la Feria Anual de Turismo Dominicano (DATE)

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

En el encantador entorno de Cap Cana, República Dominicana, el prestigioso hotel Margaritaville Island Reserve Cap Cana celebró con estilo la decimocuarta edición de la Feria Anual de Turismo Dominicano (DATE). Reuniendo a estimados clientes, socios de la industria y operadores turísticos internacionales, el hotel organizó un cautivador evento titulado "Cheeseburger In Paradise," ofreciendo una experiencia inolvidable de indulgencia tropical. Con las playas bañadas por el sol de Cap Cana como telón de fondo, los asistentes disfrutaron de un encantador recorrido por el complejo de Margaritaville Island Reserve Cap Cana. Enclavado en el impresionante paisaje de Cap Cana, este lujoso hotel encarna la esencia del escapismo y la

relajación, inspirado en las icónicas canciones y el espíritu despreocupado del legendario músico Jimmy Buffett. Al llegar, los invitados fueron recibidos con el cóctel insignia del hotel, la refrescante Margarita de Limón, marcando el tono de una velada llena de delicias tropicales. El tentador aroma de hamburguesas recién hechas a la parrilla se esparció por el aire, complementando a la perfección el tema del evento: "Cheeseburger In Paradise". El talentoso equipo culinario del hotel demostró su pericia, ofreciendo una variedad de delicias que satisficieron todos los paladares. Los asistentes saborearon jugosas hamburguesas elaboradas con ingredientes de primera calidad, acompañadas de una variedad de apetitosos acompañamientos y sabrosas salsas. A medida que la noche avanzaba, el

ambiente relajado de Margaritaville Island Reserve Cap Cana creaba una atmósfera de pura felicidad. Los invitados se relajaban bajo las palmas meciéndose, disfrutando de los apacibles sonidos del océano mientras compartían el espíritu de diversión y camaradería. Ninguna experiencia de Margaritaville estaría completa sin la combinación perfecta de música, y el evento no defraudó. Los talentosos músicos del hotel deleitaron a la multitud con las icónicas canciones de Jimmy Buffett, sumergiendo aún más a los invitados en el despreocupado y vibrante estilo de vida de Margaritaville. El evento "Cheeseburger In Paradise" no solo celebró la esencia de Margaritaville Island Reserve Cap Cana, sino que también destacó el compromiso del hotel de brindar una experiencia verdaderamente

memorable y envolvente a sus huéspedes. La dedicación del resort para ofrecer un servicio de primer nivel, una exquisita gastronomía y un ambiente relajante le ha valido una merecida reputación como uno de los destinos turísticos de primer nivel en la República Dominicana. A medida que la Feria Anual de Turismo Dominicano continuaba desarrollándose, Margaritaville Island Reserve Cap Cana dejó una impresión duradera en los asistentes, invitándolos a regresar y descubrir más de lo que este paraíso tropical tiene para ofrecer. Con su idílica ubicación, amenidades de clase mundial y ambiente relajado de isla, Margaritaville Island Reserve Cap Cana se erige como un refugio de relajación y alegría, invitando a los viajeros a escapar hacia su propio "Cheeseburger In Paradise".

Anniversary

SALE

Exclusive Newspaper Deal!

For the month of June only, take an extra 15% off your package. Inquire today! Make sure to mention *The Proprietor* for this special discount.

EXTRA

15%

- OFF -

LIMITED OFFER



Grupo Asur acquires 25% stake in Bávaro International Airport

Written by *Javier Hidalgo-Gato*

Bávaro International Airport (AIB) has recently announced that Grupo Asur, a major Mexican airport operator, has acquired a 25% stake in its capital. The exact date of the acquisition was not disclosed, but Grupo Asur made significant capital investments totaling \$17.8 million USD in AIB by June 30, 2023, prior to the commencement of construction. Once the construction is completed, ASUR anticipates retaining 25% ownership in the company, which is estimated to be valued at a total of \$66 million USD.

Grupo Asur is a well-established player in the airport industry, operating nine airports in Mexico, including the renowned Cancun International Airport (CUN), which serves over 30 million passengers annually. More-

over, they hold a 60% stake in Aeroplan Airport Holdings, LLC, the first North American company to achieve a Public-Private agreement with the FAA for airport operations. In addition to their Mexican operations, they also own the Luis Muñoz Marín terminal in San Juan, Puerto Rico, catering to more than 11 million passengers. Furthermore, they manage Airplan Operadora Aeropuertos Centro Norte de Colombia, which oversees six airports, including Medellín Airport (MDE) handling over 10 million passengers. Overall, Grupo Asur successfully handles an annual passenger traffic of over 66 million.

ASUR has been publicly listed on both the New York and Mexico Stock Exchanges since 2000, with a current floating stake of 65.65% of its shares. As a company, ASUR's current market value

stands at an impressive \$8.5 billion USD.

It is noteworthy that the Punta Cana Airport and the Punta Cana Group have expressed opposition to the AIB project, deeming it as "senseless and unnecessary." They highlight the existence of seven legal rulings against AIB and the annulment of the environmental license that supported the project, which occurred in September 2022 and was issued by the Ministry of Environment and Natural Resources.

The acquisition of a 25% share in Bávaro International Airport by Grupo Asur marks a significant development in the airport industry and reflects the increasing interest of international players in the Dominican Republic's aviation sector. Grupo Asur's vast experience and successful track record in managing airports across Mexico

and other regions make them a strategic partner for AIB's future growth and development. However, the opposition from other airport entities raises questions about the project's viability and potential challenges that may arise during its execution.

As construction progresses and ASUR finalizes its investment, the landscape of the airport industry in the Dominican Republic is likely to witness notable shifts. How the involved parties navigate through any potential legal or environmental hurdles will be crucial in determining the project's ultimate success and contribution to the country's aviation infrastructure. As the situation unfolds, stakeholders and industry experts will be closely monitoring the developments to understand the impact on the aviation landscape in the region.

Grupo Asur adquiere participación en el Aeropuerto Internacional de Bávaro

Escrito por *Javier Hidalgo-Gato*

El Aeropuerto Internacional de Bávaro (AIB) ha anunciado recientemente que el gigante mexicano de aeropuertos, Grupo Asur, ha adquirido una participación del 25% en su capital. La fecha exacta de la adquisición no se ha revelado, pero Grupo Asur realizó importantes inversiones de capital por un total de 17.8 millones de dólares estadounidenses en AIB antes del 30 de junio de 2023, antes del inicio de la construcción. Una vez que se complete la construcción, ASUR espera mantener una participación del 25% en la empresa, que se estima en un valor total de 66 millones de dólares estadounidenses.

Grupo Asur es un actor consolidado en la industria aeroportuaria, operando nueve aeropuertos en México, incluido el renombrado Aeropuerto Internacional de Cancún (CUN), que atiende a más de 30 millones de pasajeros anualmente. Además, poseen el 60% de Aeroplan Airport Holdings, LLC, la primera compañía norteamericana en lograr un acuerdo público-privado con la FAA para operaciones aeroportuarias. Además de sus operaciones en México, también son propietarios de la terminal Luis Muñoz Marín en San Juan, Puerto Rico, que atiende a más de 11 millones de pasajeros. Además, administran Airplan Operadora Aeropuertos Centro Norte de Colombia, que supervisa seis aeropuertos, incluido el Aeropuerto de Medellín (MDE), que maneja más de 10 millones de pasajeros. En general, Grupo Asur maneja con éxito un tráfico anual de pasajeros de más de 66 millones.

ASUR ha estado cotizando en bolsa tanto en la Bolsa de Nueva York como en la Bolsa Mexicana desde 2000, con una participación flotante actual

del 65.65% de sus acciones. Como empresa, el valor de mercado actual de ASUR asciende a impresionantes 8.5 mil millones de dólares estadounidenses.

Es importante destacar que el Aeropuerto de Punta Cana y el Grupo Punta Cana han expresado su oposición al proyecto AIB, considerándolo "sin sentido e innecesario". Se destacan siete resoluciones judiciales en contra de AIB y la anulación de la licencia ambiental que respaldaba el proyecto, emitida por el Ministerio de Medio Ambiente y Recursos Naturales en septiembre de 2022.

La adquisición de una participación del 25% en el Aeropuerto Internacional de Bávaro por parte de Grupo Asur marca un desarrollo significativo en la industria aeroportuaria y refleja el creciente interés de actores internacionales en el sector de la aviación de la República Dominicana. La vasta experiencia y exitoso historial de Grupo Asur en la gestión de aeropuertos en México y otras regiones los convierten en un socio estratégico para el futuro crecimiento y desarrollo de AIB. Sin embargo, la oposición de otras entidades aeroportuarias plantea interrogantes sobre la viabilidad del proyecto y los posibles desafíos que podrían surgir durante su ejecución.

A medida que avance la construcción y ASUR finalice su inversión, es probable que el panorama de la industria aeroportuaria en la República Dominicana experimente cambios notables. La forma en que las partes involucradas enfrenten posibles obstáculos legales o ambientales será crucial para determinar el éxito final del proyecto y su contribución a la infraestructura de aviación del país. A medida que la situación se desarrolle, los interesados y expertos de la industria estarán observando de cerca los acontecimientos para comprender el impacto en el panorama de la aviación en la región.





Israeli Ambassador suggests ways to transform the sargassum problem into opportunities

Written by *Camilo Fernandez de Castro*

In a recent statement, the Israeli ambassador to the Dominican Republic, Daniel Biran, expressed optimism about turning the pressing issue of sargassum into an opportunity for the country. He firmly believes that the Dominican Republic can capitalize on the challenges posed by the seaweed by transforming them into valuable assets and creating sustainable value chains for both coastal communities and the nation as a whole.

Ambassador Biran highlighted the collaboration between Israel and the Dominican Republic in tackling the sargassum problem. Israel has been proactive in offering its support to address this environmental concern. Moreover, he revealed that Israeli companies have shown a keen interest in investing in the Dominican Republic to combat the sargassum issue. The focus of these investments is on finding innovative

recycling solutions and harnessing green energy from the abundance of sargassum.

Sargassum, a type of seaweed, is not just a concern for the Dominican Republic; it affects the entire Caribbean region. Ambassador Biran stressed the importance of regional cooperation to find effective solutions to this challenge and, potentially, to reap benefits from sargassum utilization. By collaborating with neighboring countries, the region can work towards generating revenue through sustainable approaches in handling the seaweed issue.

In this endeavor, the Dominican Government, the tourism sector, and Grupo Puntacana have come together with Israel to mitigate the impact of sargassum on the country's coasts. Such collaboration is crucial to pool resources, knowledge, and expertise to develop effective strategies to combat the influx of sargassum on the shores.

The potential benefits of turning sargassum into a resource are significant. By investing in research and technology, the Dominican Republic can explore ways to transform this nuisance into a valuable commodity. Utilizing sargassum to produce green energy could help reduce the country's dependence on fossil fuels and contribute to environmental sustainability. Additionally, finding ways to recycle the seaweed could open up opportunities for local businesses and create new jobs within coastal communities.

Furthermore, adopting innovative approaches to deal with sargassum may also have positive effects on the tourism industry. The Caribbean region attracts millions of tourists every year, drawn by its pristine beaches and crystal-clear waters. By effectively managing and reducing sargassum influx, the Dominican Republic can enhance its tourism appeal and main-

tain its position as a top travel destination.

Ambassador Biran's optimism stems from a belief that challenges can be turned into opportunities with the right mindset and strategic partnerships. By actively seeking solutions to the sargassum issue, the Dominican Republic has a chance to become a regional leader in sustainable seaweed management and eco-friendly energy production.

In conclusion, the Dominican Republic, with support from Israel and regional partners, is taking proactive steps to address the sargassum problem. Through collaborative efforts and innovative thinking, the country can potentially turn this environmental challenge into an opportunity to benefit coastal communities, boost the economy, and lead the way in sustainable practices for the entire Caribbean region. By embracing this optimistic vision, the Dominican Republic can pave the way for a greener, more prosperous future.

Embajador Israelí sugiere maneras de transformar el problema del sargazo en oportunidades

Escrito por *Camilo Fernandez de Castro*

En una declaración reciente, el embajador de Israel en la República Dominicana, Daniel Biran, expresó optimismo acerca de convertir el apremiante problema del sargazo en una oportunidad para el país. Él cree firmemente que la República Dominicana puede capitalizar los desafíos que plantea esta alga marina, transformándolos en activos valiosos y creando cadenas de valor sostenibles tanto para las comunidades costeras como para la nación en su conjunto.



El embajador Biran destacó la colaboración entre Israel y la República Dominicana para abordar el problema del sargazo. Israel ha sido proactivo al ofrecer su apoyo para abordar esta preocupación ambiental. Además, reveló que las empresas israelíes han mostrado un gran interés en invertir en la República Dominicana para combatir el problema del sargazo. El enfoque de estas inversiones se centra en encontrar soluciones innovadoras de reciclaje y aprovechar la energía verde a partir de la abundancia de sargazo.

El sargazo, un tipo de alga marina, no es solo una preocupación para la República Dominicana; afecta a toda la región del Caribe. El embajador Biran enfatizó la importancia de la cooperación regional para encontrar soluciones efectivas a este desafío y, potencialmente, obtener beneficios de la utilización del sargazo. Al colaborar con países vecinos, la región puede trabajar para generar ingresos a través de enfoques sostenibles en el manejo del problema del sargazo.

En esta empresa, el Gobierno Dominicano, el sector turismo y el Grupo Puntacana se han unido a Israel para mitigar el impacto del sargazo en las costas del país. Esta colaboración es fundamental para reunir recursos, conocimientos y experiencia y desarrollar estrategias efectivas para combatir el flujo de sargazo en las playas.

Los posibles beneficios de convertir el sargazo en un recurso son significativos. Al invertir en investigación y tecnología, la República Dominicana puede explorar formas de transformar esta molestia en una mercancía valiosa. Utilizar el sargazo para producir energía verde podría ayudar a reducir la dependen-

cia del país de los combustibles fósiles y contribuir a la sostenibilidad ambiental. Además, encontrar formas de reciclar el alga marina podría abrir oportunidades para las empresas locales y crear nuevos empleos dentro de las comunidades costeras.

Además, adoptar enfoques innovadores para lidiar con el sargazo también puede tener efectos positivos en la industria turística. La región del Caribe atrae a millones de turistas cada año, atraídos por sus playas vírgenes y aguas cristalinas. Al manejar y reducir eficazmente la llegada de sargazo, la República Dominicana puede mejorar su atractivo turístico y mantener su posición como un destino de viaje destacado.

El optimismo del embajador Biran se basa en la creencia de que los desafíos pueden convertirse en oportunidades con la mentalidad adecuada y las alianzas estratégicas. Al buscar activamente soluciones al problema del sargazo, la República Dominicana tiene la oportunidad de convertirse en líder regional en el manejo sostenible de las algas marinas y la producción de energía ecológica.

En conclusión, la República Dominicana, con el apoyo de Israel y socios regionales, está dando pasos proactivos para abordar el problema del sargazo. A través de esfuerzos colaborativos y pensamiento innovador, el país puede convertir este desafío ambiental en una oportunidad para beneficiar a las comunidades costeras, impulsar la economía y liderar el camino en prácticas sostenibles para toda la región del Caribe. Al abrazar esta visión optimista, la República Dominicana puede allanar el camino hacia un futuro más verde y próspero.

An incredible fossil discovered in China shows a dinosaur and a mammal locked in combat

Written by Brenna Ramos

An incredible fossil found in China has provided a rare glimpse into a prehistoric battle between a small badger-like mammal, *Repenomamus robustus*, and a larger plant-eating horned dinosaur, *Psittacosaurus lujiatunensis*. Preserved by volcanic mudflows 125 million years ago, the fossil was discovered by farmers in 2012 and has astounded paleobiologists with its exceptional level of preservation.

The fossil captures a dramatic scene of the *Repenomamus* grappling with the *Psittacosaurus*. It remains uncertain whether the small mammal was hunting the larger dinosaur or if they were simply engaged in a scuffle. However, the fossil's positioning

suggests that the *Repenomamus* ultimately emerged victorious. The mammal lies on top of the dinosaur's left side, curving to the right, while gripping the dinosaur's jaw with its left paw and its left hind paw gripping the dinosaur's shin. The *Repenomamus*' jaws are deeply embedded in the dinosaur's ribs, indicating a fatal blow.

Their intense fight would have been cut short as volcanic mudflows engulfed them, preserving the scene for eternity. The discovery challenges previous assumptions about the hierarchy of the prehistoric world, where reptiles were believed to dominate, and mammals were considered to live in fear of them. This fossil sheds light on the

predatory behavior of a mammal towards a dinosaur, challenging the notion that mammals played insignificant roles during the Age of Dinosaurs.

The study's lead author, Jordan Mallon, emphasizes that the fossil is one of the first pieces of evidence showing actual predatory behavior by a mammal towards a dinosaur. He draws parallels to modern-day examples, where small carnivorous mammals take down much larger prey, suggesting that *Repenomamus* was likely a small but fierce predator willing to tackle larger prey when necessary.

Some have expressed skepticism about the fossil's authenticity, but Mallon and his fellow researchers are confident in

its genuineness. They have addressed concerns about possible fakery, noting that the *Repenomamus*' jaw is genuinely embedded in the rock and biting the dinosaur's ribs. Mallon believes that if the fossil were a fake, it would be one of the best-crafted fakes he has ever encountered.

This remarkable discovery opens a window into the ancient world and provides valuable insights into the interactions between mammals and dinosaurs. As the scientific community continues to study this extraordinary fossil, it challenges previous assumptions and rewrites our understanding of prehistoric life and the roles played by various creatures in Earth's distant past.



Un fósil descubierto en China muestra un dinosaurio y un mamífero enfrentados en combate

Escrito por Brenna Ramos

Un increíble fósil encontrado en China ha proporcionado una rara visión de una batalla prehistórica entre un pequeño mamífero parecido a un tejón, *Repenomamus robustus*, y un dinosaurio más grande que se alimentaba de plantas y tenía cuernos, *Psittacosaurus lujiatunensis*. Conservado por flujos de lodo volcánico hace 125 millones de años, el fósil fue descubierto por agricultores en 2012 y ha dejado asombrados a los paleobiólogos debido a su nivel excepcional de preservación.

El fósil captura una escena dramática en la que el *Repenomamus* forcejea con el *Psittacosaurus*. Aún no se sabe con certeza si el pequeño mamífero estaba cazando al dinosaurio más grande o si simplemente estaban enzarzados en una pelea. Sin embargo,

la posición del fósil sugiere que el *Repenomamus* finalmente salió victorioso. El mamífero yace sobre el lado izquierdo del dinosaurio, curvándose hacia la derecha, mientras agarra la mandíbula del dinosaurio con su pata izquierda y su pata trasera izquierda se aferra a la espinilla del dinosaurio. Las mandíbulas del *Repenomamus* están profundamente incrustadas en las costillas del dinosaurio, lo que indica un golpe fatal.

Su intensa lucha se vio interrumpida cuando los flujos de lodo volcánico los cubrieron, preservando la escena para la eternidad. El descubrimiento desafía las suposiciones anteriores sobre la jerarquía del mundo prehistórico, donde se creía que los reptiles dominaban y los mamíferos se consideraban temerosos de ellos. Este fósil arroja luz sobre el comportamien-

to depredador de un mamífero hacia un dinosaurio, desafiando la idea de que los mamíferos tuvieron un papel insignificante durante la Era de los Dinosaurios.

El autor principal del estudio, Jordan Mallon, enfatiza que el fósil es una de las primeras pruebas que muestran un comportamiento depredador real de un mamífero hacia un dinosaurio. Establece paralelismos con ejemplos modernos, donde los pequeños mamíferos carnívoros derriban presas mucho más grandes, lo que sugiere que el *Repenomamus* probablemente era un depredador pequeño pero feroz dispuesto a enfrentarse a presas más grandes cuando fuera necesario.

Algunos han expresado escepticismo sobre la autenticidad del fósil, pero Mallon y sus colegas investigadores están seguros

de su veracidad. Han abordado las preocupaciones sobre posibles falsificaciones, señalando que la mandíbula del *Repenomamus* está genuinamente incrustada en la roca y mordiendo las costillas del dinosaurio. Mallon cree que, si el fósil fuera falso, sería una de las falsificaciones mejor elaboradas que haya encontrado.

Este notable descubrimiento abre una ventana al mundo antiguo y proporciona valiosos conocimientos sobre las interacciones entre los mamíferos y los dinosaurios. A medida que la comunidad científica continúa estudiando este extraordinario fósil, desafía las suposiciones anteriores y reescribe nuestra comprensión de la vida prehistórica y los roles desempeñados por diversas criaturas en el pasado lejano de la Tierra.

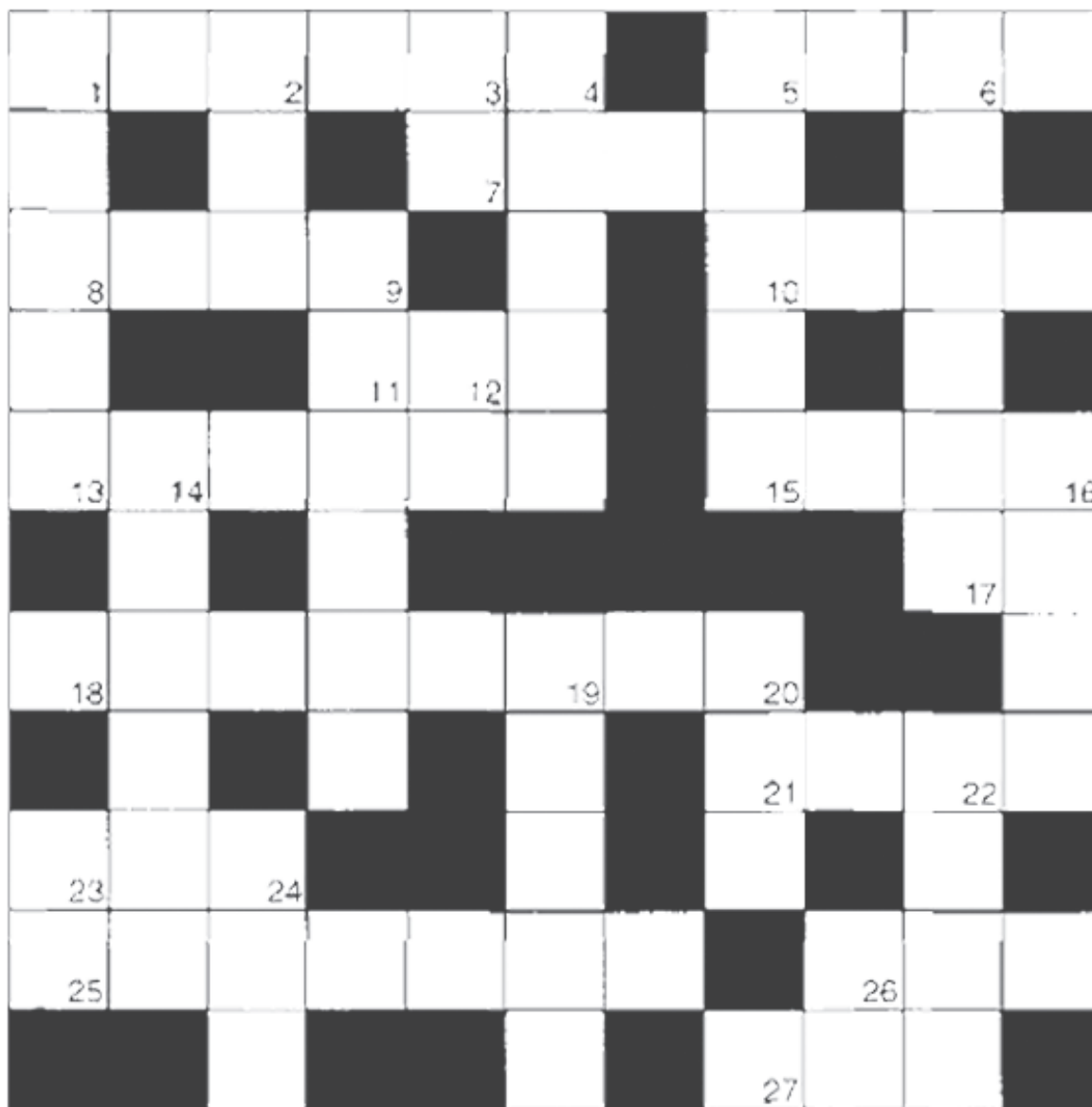


Horizontales:

- 1. Tener cuidado. ■ 5. No está cuerdo. ■
- 7. Los jerseys se hacen con ésto. ■ 8. Emplear. ■ 10. No mucho. ■ 11. Onda marina. ■ 13. 1ª pers. pl. imperf. indic. verbo SER. ■ 15. Area. ■ 17. Contracción de A EL. ■ 18. Para saber hay que ■ 21. No es eso. ■ 23. Participio del verbo IR. ■ 25. Está ... en la cama. ■ 26. Imperativo del verbo TENER. ■ 27. Imperativo del verbo VENIR.

Verticales:

- 1. Hay que parar en el ... de carreteras. ■ 2. ... y vuelta. ■ 3. Contracción de A EL. ■ 4. Un árbol tiene ■ 5. Se escribe con él. ■ 6. La comida se hace en ella. ■ 9. Quebrar, desgarrar, hacer añicos. ■ 12. Artículo neutro. ■ 14. Deprisa. ■ 16. Un poco. ■ 19. ¿ ... estuviste?. ■ 20. Divide los campos de tenis. ■ 22. Va sobre raíles. ■ 23. Imperativo del verbo IR. ■ 24. Metal precioso. ■ 26. Infusión.



THE PROPRIETOR
Apoya la labor de



Es una fundación sin fines de lucro cuya misión es el restablecimiento de la salud de niños y jóvenes afectados por cardiopatías, cuyas familias no disponen de los recursos necesarios para costear los procedimientos que salvarían su vida.

*“Cuando te encuentras en una posición de ayudar a alguien siéntete feliz y bendecido porque Dios está respondiendo las oraciones de esas personas a través de ti...
Recuerda que nuestro propósito en la tierra, no es perderse en la oscuridad sino ser una luz para los otros de manera que ellos puedan encontrar su camino a través de nosotros...”*

Dios les Bendiga...

DONANDO

El costo de los procedimientos necesitados con mayor frecuencia son sumamente elevados y gracias a la cooperación de fundaciones locales y extranjeras, y de profesionales de la salud con verdadera vocación de servicio, hemos podido avanzar; sin embargo también necesitamos las donaciones de gente de buena voluntad como ustedes para lograr nuestras metas.

REGALANDO TU TIEMPO

Hay mucho que hacer como voluntario en el hospital, desde gestión administrativa, promoción, traducción, cuidado, acompañamiento; hasta jornadas de concientización a padres y familiares. Si deseas unirte y cooperar con tu trabajo en nuestra fundación siempre serás bienvenido.

APADRINANDO

Se encuentran programados varios operativos quirúrgicos durante este año. La “fundación latiendo por ti” asumió el compromiso de tratar de obtener los recursos necesarios para costear los procedimientos, para lograrlo, necesita de tu cooperación. Si deseas apadrinar un niño, comunícate con nosotros y te enviaremos la información detallada del niño.

REGANDO LA VOZ

Nuestros resultados dependen de ustedes y por eso les pedimos difundir nuestro mensaje. Hablen de nosotros a sus familiares y amigos, no dejen de seguirnos en las redes sociales y al mismo tiempo compartan con sus relacionados nuestras noticias, actividades y eventos.

¿Como puedes ayudar?



Síguela en **f** **@Fundación Latiendo Por Ti** para saber más sobre los niños que necesitan ayuda y de las jornadas quirúrgicas
Les invitamos a entrar a su pagina web www.fundaciónlatiendoporti.com
Para más información llamar a 809.669.3085 / 809.381.0787

